

中出新屆會董就職

梁振英殷曉靜主禮頒證書 莊成鑫蟬聯會長

香港文匯報訊（記者 沈清麗）香港中華出入口商會昨晚假灣仔會展中心會議廳舉行第三十一屆會董就職典禮及宴會。香港特區行政長官梁振英、中聯辦副主任殷曉靜出席主禮，並頒授會董會選任證書。蟬聯會長的莊成鑫在致辭時表示，連任後將繼續致力推動會務工作，全力支持特區政府依法施政，帶領中出為國家強大及香港發展作出貢獻。中出今年更將聯同香港海南商會主辦「農曆新年煙花匯演」，為香港增添歡樂氣氛。

就職典禮在國歌聲中開始，中出會長莊成鑫，大會籌委會主席、香港海南商會會長張學修，與主禮嘉賓梁振英、殷曉靜，民政事務局局长曾德成、保安局局長黎棟國、商務及經濟發展局常任秘書長黃灝玄、教育局常任秘書長謝凌潔貞等一起主持亮燈儀式。

莊成鑫：凝聚業界反映心聲

莊成鑫在致辭時表示，因應環球經濟繼續疲弱，中出致力推動經濟活動，過去兩年多次帶領會員考察不同地區，牽針引線，協助會員尋找發展機會，並就港商在內地經營所面對的政策調整等，向國家有關部門反映意見。他指出，商會是業界的平台，凝聚着業界的心聲，中出希望盡力參與推動香港經濟繼續向前。

黃定光晉立會 張明敏當人代

他續說，在商言商，也需言政。商會又是社會的一分子，面對着其中的變幻，中出希望可投入正能量，促進各界和睦共融。因此，中出去年續推舉代表參加特區選舉委員會、立法會及全國人大代表等多項選舉，包括推舉榮譽會長兼會務顧問黃定光當選進出口界立法會議員；推舉副秘書長張明敏當選港區全國人大代表，希望各代表更多地聆聽業界聲音，將業界意見帶到各個方面。

設會員事務委員會加強聯繫

典禮上頒授了2012年徵求會員比賽獎項，莊成鑫說，會員是商會最基本、最重要的元素，新一屆會董會着重設立了「會員事務委員會」，加強對會員的聯繫和服務，他期待有更多進出口界或相關聯行業的朋友加入中



■中出第三十一屆會董就職，梁振英、殷曉靜、莊成鑫等賓主持亮燈儀式。

香港文匯報記者彭子文 攝



■梁振英(右)頒發選任證書予莊成鑫。

香港文匯報記者彭子文 攝



■殷曉靜(左)頒發證書予鄧祐才。

香港文匯報記者彭子文 攝

出。

中聯辦領導、特區政府官員、行政會議成員、立法會議員、全國及各省市人大代表、政協委員、各商會領導及社會各界賢達等到賀。澳門、廣東省、浙江省政府官員及工商聯代表專程來港出席活動。

中出新一屆會董會首長包括會長莊成鑫，副會長李秀恒、許華傑、岑麗儀、陳勁、貝鈞奇、孔令文、梁麟、

梁日昌、張學修、林龍安，秘書長陳勁，副秘書長張明敏、陳仲尼、王賜豪、歐陽雄萬、陳玉仁、袁光銘，常務會董許文博、楊位醒、何掌邦、黃富榮、余桂珍、李美辰、陳建年、李德剛、朱國基、陳沛良、彭楚夫、王紫雲、郭立邦、張英豪、單曉斌、吳漢樑、韓兵、周浩鼎及會董等。賓主700餘人歡聚一堂，同申慶祝，場面熱鬧。

責任編輯：吳漢傑、李逸嫻

香港新聞

嚴重食物過敏港童 比例超國外

愈潔癖免疫力愈弱 食叉燒包都出事

香港文匯報訊（記者 劉雅艷）香港首個就兒童食物過敏的大型普查研究昨日公布結果，顯示全港有5%的兒童患有食物過敏症，其中最多的人對甲殼類海產食物過敏。而在對食物過敏的兒童中，逾15%的人患嚴重過敏性反應，比率較外國為高，有小童更對叉燒包過敏。有兒科顧問醫生指出，患食物過敏者不一定要「完全戒口」，可以煲熟、煮熟食物以減低致敏的機會。

香港瑪麗醫院聯同香港大學醫學院在2005年至2006年以普查方式訪問了7,393名14歲以下兒童或其家長，推算本港有5%的兒童患有食物過敏症，與其他發達地區的數據相若。其中，有15.6%的兒童對食物患嚴重過敏性反應，較一般國際水平的10%偏高。瑪麗醫院兒科顧問醫生何學工解釋，可能因為港人太注重環境清潔及個人衛生，導致兒童的免疫系統轉差。

蛋奶過敏 甲殼類最易中招

研究並發現，最多本港兒童對甲殼類海產，如蝦、蟹、龍蝦等過敏，佔37.8%，較外國高；其次是雞蛋(14.5%)及牛奶及奶類製品(10.8%)。雖然普遍認

為華人較西方人容易患上花生過敏，但事實上，本港兒童患花生過敏症與西方人相若，有8.5%。

李太在10年前回流返香港，其15歲的女兒對牛奶、雞蛋、魚、甚至冬菇、茄子都有過敏反應，曾經在酒樓飲茶因吃叉燒包出事：「我們想不到香港的叉燒包會用奶粉！」何醫生表示，坊間亦有不少店舖會在豆漿加入花生，以豐富口感。他續指，由於普遍市民對食物敏感症不了解，故會忽視食物過敏者的需要。

煲熟煮熟可減致敏機會

不過，何醫生並不鼓勵家長主動帶子女進行食物過敏測試，因為誤差大，



■何學工醫生指，煮熟食物可減低食物致敏的機會。

香港文匯報記者劉雅艷 攝



■李太的女兒曾因吃叉燒飽，導致食物過敏。

劉雅艷 攝

「譬如對生雞蛋過敏的人，不一定對蒸水蛋、蛋糕過敏」，又不建議家長過分為子女篩選食物，反之用「煲熟及煮熟」的烹調方法煮食，可減低食物致敏的機會。

一般食物過敏徵狀，包括肚瀉、嘔吐、患麻疹等。何醫生強調，對食物過敏的兒童需特別留意呼吸道及心血管病的反應，若出現嚴重咳嗽、呼吸困難，甚或休克反應等嚴重食物過敏徵

狀，就須立即送院，否則病情嚴重者，可於5分鐘至8分鐘內因呼吸困難致死。香港過敏協會促請政府在救護車內增添「救命針」，以爭取最短時間為食物過敏者進行急救。

何醫生指出，雖然過去5年醫管局並無因食物敏感導致死亡的個案，但每10名因食物過敏而入院的病人中，就有1人需進入深切治療部，情況仍不容輕視。



■關新元教授（後者）及其研究團隊，發現「RNA編輯」現象是導致肝癌的其中一個原因。港大供圖

香港文匯報訊（記者 文森）肝癌位居香港致命腫瘤的第三名，每年平均有超過1,000人死於肝癌。除基因突變外，港大醫學院研究證實「核糖核酸（RNA）編輯」亦是致癌原因，是全球首次發現「RNA編輯」現象會令正常細胞變成癌細胞。基因突變不能逆轉，而「RNA編輯」則是可以調控，因此，研究結果可望為肝癌，甚至其他癌症的治療及標靶藥物發展方向，帶來重要突破及新方向。

港大研究人員利用新一代基因組外「顯子測序技術」，將200個香港及內地肝癌病人樣本，利用體外培植肝癌細胞進行試驗分析及研究，並同時以實驗小鼠進行模擬實驗。研究發現，肝臟細胞內負責「RNA編輯」的機器「ADAR1」失靈，導致錯誤地不斷編輯「AZIN1基因」，改變「AZIN1基因」的蛋白編碼序列，繼而造成「AZIN1蛋白質」的構造和功能變異，引致癌症。研究亦證實，「RNA編輯」可導致正常肝細胞轉化成癌細胞，引發癌症。

冀助研發標靶治療藥物

臨床病理資料顯示，「RNA編輯」與肝硬化、肝癌復發及存活期短等緊密相關。港大研究團隊認為，基因突變不能逆轉，而「RNA編輯」則是可以調控，所以倘能及時修復失靈的「RNA編輯」機器，或改寫被錯誤編輯的「AZIN1基因」，都可能逆轉正常肝細胞轉化成癌細胞的情況。

負責研究的港大李嘉誠醫學院臨床腫瘤學系教授關新元指出，癌症研究一般着重基因突變對腫瘤形成的影響，忽略「RNA編輯」所起的作用，而基因突變和「RNA編輯」所造成的後果相似，兩者均可能令蛋白質序列和功能起變化。由於因基因突變致癌的病人只佔小部分，而「RNA編輯」特定基因則影響大多數病人，所以研究團隊相信針對「RNA編輯」而設計的標靶治療藥物對大部分肝癌病人能夠發揮療效。



■梁國熙(左)早前研發新設備，可將家用空調排出的熱氣轉為溫水的熱能，節能20%至50%。

香港文匯報記者莫雪芝 攝

空調散熱助煲水 家用節能達50%

香港文匯報訊（記者 羅繼盛）面對極端天氣和全球暖化，社會越來越關注能源效益和減碳效能。可持續發展委員會昨日舉行研討會，與業界人士探討環保商機及可持續發展的最新趨勢。有大學近年成功將熱泵系統引入住宅，善用空調散熱的能量轉作熱水用途，最高可節能50%，亦有酒店推出多項節能措施，回應越來越多的顧客對環保的需求。

可持續發委會辦研討會

可持續發展委員會昨日舉辦能源效益研討會，與業界探討綠色低碳的環保商機及可持續發展的最新趨勢。香港城市大學能源及環境學院副院長梁國熙表示，空調設備一般會在室內釋放清涼的空氣，但同時會對室外排放暖空氣散熱，流失熱能之餘同時也浪費了能量，工業和商業層面早在8年前至9年前，已開始運用綜合熱泵系統，將空調設備排出的熱能，用作製作熱

水，能夠節省25%的能源。

不過，過去有關設備體積大，所佔位置多，對面積較小的香港住宅實在難以運用。梁國熙早前透過學校、政府資助和私人機構支持，經2年研究後，研發到家用熱泵空調設備。設備可將家用空調排出的熱氣轉為溫水的熱能，熱水溫度可達60度，能夠節省能源達20%至50%。他稱設備已於去年起推出市面，售價約跟其他空調設備相若，但安裝設備時或需顧及單位的間隔和設計。另外，旺角朗豪酒店環保經理邱詩雅表示，他們設置兩大兩小的水冷機組，效能較以空氣製冷高30%至40%，同時方便人員可按天氣情況等需要，設定開動機組的數目。他們又透過熱泵系統，用空調釋出的熱能用於客房和廚房等，每月可節省約10萬元，約花6年時間便可回本。邱詩雅補充，近年越來越多顧客關注環保政策，不少跨國企業亦將環保列為選擇酒店的因素之一。